

Met de instemming van de directeur-generaal van de Administratie der Thesaurie of van diens gemachtigde, mag de financiële instelling dit formulier aanpassen volgens de noodwendigheden van haar organisatie, voor zover de inhoud ervan niet gewijzigd wordt.

Het aanvraagformulier moet worden opgemaakt in drie exemplaren. Een ervan, voorzien van het akkoord van de directeur-generaal van het Bestuur der Thesaurie of van diens gemachtigde, wordt aan de rechthebbende teruggezonden, een ander wordt toegezonden aan de financiële instelling.

§ 5. De rechthebbende kan op ieder ogenblik door middel van een aangetekend schrijven gericht aan de Administratie der Thesaurie voor de betaling door overschrijving verzaken.

Art. 2. Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL

N. 86 — 1148

11 JULI 1986. — Ministerieel besluit houdende goedkeuring van de modellen van overeenkomst en van aanvraagformulier om betaling door overschrijving beoogd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 februari 1935 inzake de toepassing van het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934 betreffende de betaling der pensioenen door tussenkomst van de Postcheck- en -girodienst, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 juli 1986

De Minister van Financiën en de Staatssecretaris voor Pensioenen,

Gelet op het koninklijk besluit van 1 februari 1935 inzake de toepassing van het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934 betreffende de betaling der pensioenen door tussenkomst van de Postcheck- en -girodienst, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 juli 1986,

Besluiten :

Enig artikel. Zijn goedgekeurd de bij dit besluit gevoegde modellen van overeenkomst en van aanvraagformulier om betaling door overschrijving beoogd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 februari 1935 inzake de toepassing van het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934 betreffende de betaling der pensioenen door tussenkomst van de Postcheck- en -girodienst, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 juli 1986.

Brussel, 11 juli 1986.

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL

Moyennant l'autorisation du directeur général de l'Administration de la Trésorerie ou de son délégué, l'organisme financier peut adapter cette formule aux besoins de son organisation, pour autant que son contenu ne soit pas modifié.

La formule de demande doit être établie en trois exemplaires. Un de ceux-ci, revêtu de l'accord du directeur général de l'Administration de la Trésorerie ou de son délégué, est renvoyé au bénéficiaire, un autre est transmis à l'organisme financier.

§ 5. Le bénéficiaire peut, par lettre recommandée adressée à l'Administration de la Trésorerie, renoncer à tout moment au paiement par virement.

Art. 2. Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL

F. 86 — 1148

11 JUILLET 1986. — Arrêté ministériel portant approbation des modèles de convention et de formule de demande de paiement par virement visés par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 1^{er} février 1935 d'application de l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934 relatif au paiement des pensions à l'intervention de l'Office des chèques et virements postaux, modifié par l'arrêté royal du 9 juillet 1986

Le Ministre des Finances et le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Vu l'arrêté royal du 1^{er} février 1935 d'application de l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934 relatif au paiement des pensions à l'intervention de l'Office des chèques et virements postaux, modifié par l'arrêté royal du 9 juillet 1986,

Arrêtent :

Article unique. Sont approuvés les modèles, annexés au présent arrêté, de convention et de formule de demande de paiement par virement visés par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 1^{er} février 1935 d'application de l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934 relatif au paiement des pensions à l'intervention de l'Office des chèques et virements postaux, modifié par l'arrêté royal du 9 juillet 1986.

Bruxelles, le 11 juillet 1986.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL

OVEREENKOMST AFGESLOTEN TUSSEN DE BELGISCHE STAAT EN

OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 1 VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 1 FEBRUARI 1935 INZAKE DE TOEPASSING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT NR. 16 VAN 15 OKTOBER 1934 BETREFFENDE DE BETALING DER PENSIOENEN DOOR TUSSENKOMST VAN DE POSTCHECK- EN -GIRODIENST, GEWIJZIGD DOOR HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 9 JULI 1986

Inleiding

Deze overeenkomst, waarvan het model door de Minister van Financiën en de Staatssecretaris voor Pensioenen werd goedgekeurd bij ministerieel besluit van 11 juli 1986, genomen in uitvoering van artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 februari 1935 inzake de toepassing van het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934 betreffende de betaling der pensioenen door tussenkomst van de Postcheck- en -giro-dienst, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 juli 1986, wordt afgesloten tussen de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën of door de door hem aangeduiden gemachtigde, en

, hierna genoemd financiële instelling.

Artikel 1

Deze overeenkomst strekt ertoe de personen bedoeld in artikel 1, § 2, van het voormeld koninklijk besluit in de mogelijkheid te stellen de uitbetaling door overschrijving op hun rekening bij de financiële instelling te bekomen van de voordelen die hun toegekend zijn door tussenkomst van de Administratie der Thesaurie, meer bepaald van de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven, hierna C.D.V.U. genoemd, gevestigd Kunstlaan 30, 1040 Brussel.

Artikel 2

De overschrijvingen zullen volgens de hierna beschreven methode geschieden :

a) De periodieke betalingen zullen plaats vinden op grond van een kalender welke ieder jaar door de C.D.V.U. wordt vastgesteld, rekening houdend met de sluitingsdagen in de banksector.

b) Het bedrag van de voordelen is ter beschikking op de rekening van de gerechtigde vanaf de datum voorzien op de kalender waarvan sprake *sub a.*

c) De C.D.V.U. verbindt zich de magneetbandtekening « overschrijvingen » te gebruiken, voorzien in het zevende protocol — 2e uitgave van 1983, overeengekomen door het geheel van de financiële instellingen.

Iedere wijziging van dit protocol kan hem slechts opgelegd worden mits zijn voorafgaandelijk akkoord.

Artikel 3

§ 1. De C.D.V.U. is de enige verantwoordelijke voor de gegevens die op de magneetband voorkomen, zowel voor deze die betrekking hebben op het te betalen bedrag als voor alle andere gegevens, zoals de identificatie en het rekeningnummer van de gerechtigde.

Overeenkomstig de wet van 17 mei 1920 betreffende de betalingen door de openbare besturen gedaan door tussenkomst van de Dienst der Postchecks en -overschrijvingen, heeft de C.D.V.U. zich van zijn betalingsopdracht gekweten van zodra de rekening van het Ministerie van Financiën bij deze instelling in uitvoering van de overgemaakte betalingsopdrachten gedebiteerd is geworden.

De C.D.V.U. kan niet verantwoordelijk gesteld worden wanneer de uitvoering van een order door de financiële instelling niet overeenstemt met de gegevens van de magneetband. Iedere betwisting over dergelijke gevallen zal door de financiële instelling behandeld worden.

De C.D.V.U. zal de betaling pas als verwezenlijkt beschouwen vanaf het ogenblik dat de rekening van de gerechtigde overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 gecrediteerd is geworden.

§ 2. De C.D.V.U. is slechts voor een laattijdige betaling verantwoordelijk wanneer hij de door hem overeenkomstig artikel 2, a), vastgestelde kalender niet naleeft.

De financiële instelling is niet verantwoordelijk voor de aan het Bestuur der Postchecks toe te schrijven vertragingen.

§ 3. Van zodra de financiële instelling kennis heeft van het overlijden van een rechthebbende wiens pensioen of rente op een rekening gestort wordt, of van diens echtgeno(o)t(e), verwittigt zij de C.D.V.U.

Elke creditering na de datum van het overlijden van de rechthebbende op pensioen of rente zal beschouwd worden als zijnde ten onrechte gebeurd.

De financiële instelling verbint zich ertoe de onverschuldigde betaling terug te storten op de postrekening van het Ministerie van Financiën, zelfs indien het beschikbaar tegemoet op die rekening niet meer toelaat het ten onrechte gecrediteerde bedrag terug te betalen.

De restitutie van de ten onrechte gecrediteerde bedragen geschiedt binnen de tien werkdagen, te rekenen vanaf het ogenblik dat de financiële instelling vanwege de C.D.V.U. per aangetekend schrijven kennisgeving ontvangt van die onverschuldigde betalingen.

§ 4. Wanneer de C.D.V.U. ten onrechte een voordeel of een gedeelte ervan betaalbaar heeft gesteld, kan hij, steunend op de daartoe door de rechthebbende onderschreven verbintenis, de financiële instelling erom verzoeken, het ten onrechte betaalde bedrag zonder de tussenkomst van de gerechtigde aan het Ministerie van Financiën terug te storten. De financiële instelling zal het bedrag terugbetaLEN tot beloop van het saldo dat op de rekening van de gerechtigde op het ogenblik van het verzoek beschikbaar is, na boeking eventueel van de debiteringsopdrachten onder welke vorm die ook gegeven werden.

§ 5. De financiële instelling verbindt zich ertoe, iedere inlichting met betrekking tot de uitvoering van de ontvangen betalingsopdrachten te verstrekken, op eenvoudig verzoek van de C.D.V.U.

Zij verbindt zich er eveneens toe iedere mededeling die op de magneetband voorkomt te vermelden op de voor de gerechtigde bestemde rekeninguitreksels.

Artikel 4

§ 1. De Belgische Staat kan, door middel van een aangetekend schrijven, de onderhavige overeenkomst opzeggen indien de financiële instelling de voorziene voorwaarden niet naleeft. Deze opzegging heeft onmiddellijk uitwerking en dit niettegenstaande beroep bij de hoven of rechtbanken.

In dat geval betaalt de C.D.V.U., aan de gerechtigden die een rekening bij de financiële instelling geopend hebben, de volgende termijn op eerder welk andere geschikte manier uit, zonder andere voorafgaandelijke formaliteit of bericht.

§ 2. De financiële instelling kan deze overeenkomst opzeggen mits een bij aangetekend schrijven aan de C.D.V.U. betrekende vooropzeg van twee maanden.

Na deze opzegging blijft zij echter verplicht iedere gerechtigde die door haar bemiddeling de uitbetaling van zijn voordelen door overschrijving bekomen heeft, onverwijd in te lichten over de beëindiging van de overeenkomst en over de wijziging die zich daardoor in de manier van uitbetaling van voornoemde voordelen zal voordoen.

Voor de financiële instelling :

Voor de Belgische Staat :

te

te Brussel,

Do gevolmachtigde,

De Minister van Financiën,

CONVENTION CONCLUE ENTRE L'ETAT BELGE ET

CONFORMEMENT A L'ARTICLE 1^{er} DE L'ARRETE ROYAL DU 1^{er} FEVRIER 1935 D'APPLICATION DE L'ARRETE ROYAL N° 16 DU 15 OCTOBRE 1934 RELATIF AU PAIEMENT DES PENSIONS A L'INTERVENTION DE L'OFFICE DES CHEQUES ET VIREMENTS POSTAUX, MODIFIE PAR L'ARRETE ROYAL DU 9 JUILLET 1986

Préambule

La présente convention, dont le modèle a été approuvé par le Ministre des Finances et par le Secrétaire d'Etat aux Pensions par arrêté ministériel du 11 juillet 1986, pris en exécution de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 1^{er} février 1935 d'application de l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934 relatif au paiement des pensions à l'intervention de l'Office des chèques et virements postaux, modifié par l'arrêté royal du 9 juillet 1986, est conclue entre l'Etat belge, représenté par le Ministre des Finances ou par le délégué désigné par lui, et

, appelé(e) ci-après organisme financier.

Article 1^{er}

La présente convention a pour objet de permettre aux bénéficiaires visés à l'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté royal précité d'obtenir par voie de virement à leur compte auprès de l'organisme financier le paiement des avantages qui leur sont octroyés par l'entremise de l'Administration de la Trésorerie, plus spécialement du Service central des Dépenses fixes, appelé ci-après le S.C.D.F., qui a son siège avenue des Arts 30 1040 Bruxelles.

Article 2

Les virements se dérouleront selon la méthode décrite ci-après :

- a) Les paiements périodiques se feront sur base d'un calendrier annuellement déterminé par le S.C.D.F. qui à cet égard tiendra compte des jours de fermeture du secteur bancaire.
- b) Le montant des avantages est disponible sur le compte du bénéficiaire à partir de la date prévue au calendrier dont question sub a.
- c) Le S.C.D.F. s'engage à utiliser le dessin de bande magnétique « virements » prévu au 7^e protocole — 2^e édition de 1983, convenu par l'ensemble des organismes financiers.

Toute modification à ce protocole ne lui est imposable que moyennant son accord préalable.

Article 3

§ 1er. Le S.C.D.F. est seul responsable des données contenues dans la bande magnétique, tant en ce qui concerne le montant à payer qu'en ce qui concerne les autres données, telles que l'identification et le numéro de compte du bénéficiaire.

Conformément à la loi du 17 mai 1920 concernant les paiements effectués par les administrations publiques à l'intervention du Service des Chèques et Virements postaux, le S.C.D.F. s'est acquitté de sa mission dès que le compte du Ministère des Finances auprès de cette institution a été débité en exécution des ordres de paiement transmis.

La responsabilité du S.C.D.F. ne peut être mise en cause lorsque l'exécution d'un ordre par l'organisme financier ne correspond pas aux données de la bande magnétique. Toute contestation relative à de tels cas sera traitée par l'organisme financier.

Le S.C.D.F. ne considère le paiement comme réalisé qu'au moment où le compte du bénéficiaire a été crédité conformément aux prescriptions de l'article 2.

§ 2. Le S.C.D.F. n'est responsable d'un paiement tardif que lorsqu'il ne respecte pas le calendrier qu'il a fixé conformément à l'article 2, a).

L'organisme financier n'est pas responsable des retards imputables à l'Office des chèques postaux.

§ 3. Aussitôt que l'organisme financier apprend le décès du bénéficiaire d'une pension ou rente versée à son compte ou le décès du conjoint d'un tel bénéficiaire, il en avertit le S.C.D.F.

Chaque crédit en paiement après la date du décès du bénéficiaire de pension ou de rente sera considéré comme indûment exécuté.

L'organisme financier s'engage à rembourser l'ordre indû au compte courant postal du Ministère des Finances, même si l'avoir disponible au compte du défunt ne permet plus de rembourser le montant crédité indûment.

La restitution des montants indûs se fait dans les dix jours ouvrables, à dater du jour où l'organisme financier reçoit notification de l'indû de la part du S.C.D.F., par pli recommandé à la poste.

§ 4. Lorsque le S.C.D.F. a viré indûment tout ou partie d'un avantage quelconque, il peut, se basant sur les engagements pris par le bénéficiaire, demander à l'organisme financier de restituer le montant indû au Ministère des Finances sans intervention du bénéficiaire. L'organisme financier remboursera le montant jusqu'à concurrence du solde disponible au compte du bénéficiaire au moment de la réception de la demande, éventuellement après comptabilisation des opérations débitrices sous quelque forme que celles-ci aient été ordonnées.

§ 5. L'organisme financier s'engage à fournir au S.C.D.F., et à la simple demande de celui-ci, tout renseignement concernant l'exécution des ordres de paiement reçus.

Il s'engage également à reproduire, sur les extraits de compte destinés au bénéficiaire, toute communication figurant sur la bande magnétique.

Article 4

§ 1er. L'Etat belge peut, par lettre recommandée, résilier la présente convention si l'organisme financier ne respecte pas les conditions prévues.

Cette résiliation sort immédiatement ses effets et ce nonobstant tout recours devant les cours et tribunaux.

Dans cette éventualité, le S.C.D.F. émet le prochain terme dû aux bénéficiaires dont le compte se trouve auprès de l'organisme par tout autre mode de paiement adéquat, sans autre formalité ni avis préalable.

§ 2. L'organisme financier peut résilier cette convention moyennant préavis de deux mois, notifié au S.C.D.F. par lettre recommandée.

Après ce retrait, il reste néanmoins tenu d'aviser sans délai tout bénéficiaire ayant obtenu, par son intermédiaire, le paiement de ses avantages par virement, de la fin de la convention et de la modification intervenant de ce fait dans le mode de paiement desdits avantages.

Pour l'organisme financier :

Pour l'Etat belge :

à

à Bruxelles,

Le fondé de pouvoir,

Le Ministre des Finances,

MINISTERIE VAN FINANCIEN - ADMINISTRATIE DER THESAURIE
CENTRALE DIENST DER VASTE UITGAVEN (C.D.V.U.) - Directie Pensioenen
Kunstlaan 30 - 1040 Brussel - Tel. 02/233.70.54

VERBINTENIS

ten einde de uitbetaling te bekomen van pensioenen en/of renten ten laste van de Staat op een persoonlijke rekening bij (*benaming + adres van de financiële instelling*).
 [Formulier in drievoud terug te sturen naar (*de financiële instelling*)].

BREVETNUMMER(S)	INGANGSDATUM van de tot hier toe niet uitbetaalde voordeelen	(Naam, voornamen en volledig adres van de gepensioneerde)
1) _____	_____	M _____ (Voor de vrouwen jongemee�e-naam)
2) _____	_____	_____
3) _____	_____	_____
4) _____	_____	_____
5) _____	_____	_____
6) _____	_____	_____

ONDERGETEKENDE (de gepensioneerde én iedere andere titularis van de rekening)

- **verzoekt** om de hierboven vermelde inkomsten uit te betalen door storting op zijn/haar rekening nummer - - bij (*financiële instelling*) te ;
- **machtigt/naam van de financiële instelling**, op eenvoudig verzoek van de C.D.V.U., alle ten onrechte betaalde sommen in de Schatkist terug te storten; deze machtiging blijft van kracht, zelfs na zijn/haar overlijden en belast aldus zijn/haar nalatenschap;
- **verbindt zich er toe:**
 - 1) de ten onrechte ontvangen bedragen onmiddellijk terug te betalen;
 - 2) de C.D.V.U.-Pensioenen spontaan en zonder verwijl in te lichten over elke gebeurtenis die de uitbetaling kan beïnvloeden (verandering in de gezinstoestand, van adres, enz...);
 - 3) bij ieder verzoek van de C.D.V.U.-Pensioenen, binnen de 15 dagen, een bewijs van leven of van burgerlijke staat voor te leggen, afgeleverd in de vereiste vorm;
 - 4) in geval van definitief of langdurig (\pm 1 jaar) verblijf in het buitenland, tweemaal per jaar, tijdens de eerste 14 dagen van de maanden januari en juli, spontaan een levensbewijs op te sturen naar de C.D.V.U.-Pensioenen. Op eenvoudig verzoek kunnen bij deze dienst blanco levensbewijzen bekomen worden.

Te _____ de _____

Handtekening van iedere titularis van de rekening**VAK BESTEMD VOOR (naam van de financiële instelling)**

Ondergetekende aanvaardt de hogevermelde voordeelen, die op de rekening van de ondertekenaar(s) van dit document worden gestort, uit te betalen volgens de voorwaarden bepaald bij de overeenkomst van _____ houdende de betaling per overschrijving van bepaalde voordeelen uitgekeerd door de C.D.V.U.-Pensioenen en verklaart de overeenstemming der handtekening(en) te hebben nagezien.

Stempel van
(de financiële instelling)

Te _____ op _____

Handtekening(en) van de
gevolmachtigde(n)

VAK BESTEMD VOOR DE CENTRALE DIENST DER VASTE UITGAVEN

De C.D.V.U.-Pensioenen meldt ontvangst van deze verbintenis en bevestigt dat de hierboven beschreven betalingswijze vanaf _____ zal uitgevoerd worden voor de brevetnummers 1-2-3-4-5-6 inzover deze inkomsten niet door een Speciaal Rekenplichtige moeten worden betaald.

**MINISTÈRE DES FINANCES - ADMINISTRATION DE LA TRÉSORERIE
SERVICE CENTRAL DES DÉPENSES FIXES (S.C.D.F.) - Direction Pensions
Avenue des Arts 30 - 1040 Bruxelles - Tél: 02/233.70.54**

ENGAGEMENT

afin d'obtenir le paiement de pensions et/ou de rentes à charge de l'Etat sur un compte personnel ouvert auprès de (*dénomination + adresse de l'institution financière*).
 [A renvoyer en triple exemplaire à (*l'institution financière*)]

NUMERO(S) de brevet:	Date de prise de cours des émarges non encore pris en paiement	(Nom, prénoms et adresse complète du pensionné)
1)		M _____ (Pour les dames, nom de jeune-fille)
2)		
3)		
4)		
5)		
6)		

Afin d'obtenir le paiement des revenus énumérés ci-avant sur son compte personnel
 []- []- []- [], ouvert auprès de (*l'institution financière*), à , LE (LA) SOUSSIGNE(E)
 (le pensionné et tout autre titulaire du compte):

- autorise (*l'institution financière*), sur simple demande du S.C.D.F., à reverser au Trésor public tout paiement indu; cette disposition poursuit ses effets au-delà de son décès et grève donc sa succession;
- s'engage:
 - 1) à restituer immédiatement les sommes perçues indûment;
 - 2) à informer d'office et sans délai le S.C.D.F.-Pensions de tout événement susceptible d'influencer le paiement (changement d'adresse, situation de famille, etc..);
 - 3) à produire endéans les quinze jours, à chaque demande du S.C.D.F.-Pensions, un certificat de vie ou d'état civil délivré dans les formes requises;
 - 4) en cas de séjour de longue durée (\pm 1 an) ou définitif à l'étranger, à envoyer spontanément au S.C.D.F.-Pensions, deux fois par an, dans la première quinzaine des mois de janvier et juillet, un certificat de vie. Ce service délivre gratuitement, sur simple demande, des formulaires de certificat.

Fait à , le

Signature de chacun des titulaires du compte

CASE RESERVEE A (*dénomination de l'institution financière*)

Le soussigné accepte de payer les avantages ci-dessus, versés au compte du/des signataire(s) de la présente, conformément aux conditions de la convention du relative au paiement par virement de certains avantages liquidés par le S.C.D.F.-Pensions et certifie avoir vérifié la conformité de la signature de chaque titulaire.

Cachet de
(*l'institution financière*)

Fait à , le

Signature(s) du (des)
fondé(s) de pouvoir

CASE RESERVEE AU SERVICE CENTRAL DES DÉPENSES FIXES

Le S.C.D.F.-Pensions accuse réception du présent engagement. Le mode de paiement demandé ci-dessus sera appliqué, pour les brevets 1, 2, 3, 4, 5, 6, à partir du paiement du pour autant que ces revenus ne doivent pas être payés par un Comptable spécial.

Bruxelles, date de la Poste.

Sceau du S.C.D.F.

Pour le Directeur général,